

---

**Второй день двадцать пятой встречи**  
МС(25) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

## **ДЕКЛАРАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ В СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ**

1. Мы, министры иностранных дел государств – участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, вновь подтверждаем, что безопасность региона ОБСЕ неразрывно связана с безопасностью Средиземноморского региона, что признано в хельсинкском Заключительном акте и подтверждено в Астанинской юбилейной декларации 2010 года и Декларации Совета министров о сотрудничестве со средиземноморскими партнерами 2014 года.
2. Мы признаем, что со времени нашей встречи в Базеле в 2014 году эта связь между безопасностью в регионе ОБСЕ и безопасностью в Средиземноморском регионе стала еще более актуальной, как и сотрудничество с нашими средиземноморскими партнерами, принимая во внимание растущее число вызовов и возможностей, возникающих в Средиземноморском регионе и за его пределами. Поэтому мы призываем непременно учитывать вопросы, касающиеся Средиземноморья, в ходе соответствующей работы ОБСЕ во всех трех измерениях всеобъемлющей безопасности и к более широкому взаимодействию в продвижении общего подхода в преодолении соответствующих вызовов, многие из которых по своему характеру являются транснациональными и межизмеренческими, и к использованию возникающих возможностей в духе истинного партнерства, сотрудничества и ответственности.
3. В этой связи, вновь подтверждая Декларацию Совета министров о сотрудничестве со средиземноморскими партнерами, мы заявляем об актуальности и ценности средиземноморского партнерства ОБСЕ и приветствуем политическое участие на высоком уровне в конференциях ОБСЕ по Средиземноморью, совсем недавно в Конференции в Палермо в 2017 году и в Конференции в Малаге в 2018 году. Мы призываем к тому, чтобы это взаимодействие трансформировалось в более активный, ориентированный на конкретные действия диалог со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству для определения более стратегического подхода к обеспечению постоянных и устойчивых достижений партнерства.
4. Мы собираемся отмечать в 2019 году 25-ю годовщину Средиземноморской контактной группы как своевременную возможность для обсуждения и обзора

---

1 Включает поправки, внесенные в результате сверки текста делегациями 1 февраля 2019 года.

средиземноморского партнерства с целью обеспечения более прочной поддержки его механизмов, в том числе с помощью Фонда партнерства и совместного определения областей общей озабоченности, которые требуют непрерывающейся деятельности в среднесрочном и долгосрочном плане.

5. Мы призываем ОБСЕ активизировать практическое взаимодействие со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству в областях, представляющих общий интерес, где ОБСЕ может внести дополнительный вклад. В частности, мы одобряем разработанные ОБСЕ в последние годы инициативы во все более актуальных для средиземноморского сотрудничества областях, таких, как миграция, сотрудничество в области экологии и энергетики, борьба с торговлей людьми на маршрутах миграции, борьба с незаконным оборотом культурной собственности и противостояние другим вызовам, включая кибер/ИКТ-безопасность с учетом всеобъемлющего подхода ОБСЕ к обеспечению безопасности. Мы поддерживаем текущую деятельность ОБСЕ в этих областях и приветствовали бы дальнейшее и более прочное взаимодействие со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству. Мы также приветствуем инициативы, направленные на укрепление сотрудничества между ОБСЕ и другими соответствующими международными организациями по вопросам, касающимся Средиземноморья, в соответствии с принятой в 1999 году Платформой безопасности, основанной на сотрудничестве, и в духе средиземноморского партнерства ОБСЕ.

6. Будучи серьезно обеспокоены связью между незаконной торговлей, организованными преступными группировками и финансированием терроризма, мы в этом отношении приветствуем предпринятые ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству усилия по предотвращению всех форм незаконной торговли, в частности торговли людьми и незаконной торговли культурными ценностями, включая объекты религиозного происхождения, и борьбе с ними. С этой целью мы рекомендуем ОБСЕ и далее укреплять сотрудничество между правоохранительными органами и учебными учреждениями для борьбы со всеми формами незаконной торговли, которые создают особые угрозы безопасности в Средиземноморском регионе.

7. Мы вновь заявляем об осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях, поскольку он представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности, и о своем категорическом неприятии отождествления терроризма с каким-либо этносом, национальностью или религией. Мы вновь заявляем о своей решимости активизировать работу со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству для борьбы с этой угрозой. В этой связи мы призываем выдвигать скоординированные и ориентированные на конкретные действия инициативы по предотвращению терроризма, насильственного экстремизма и радикализации, ведущих к терроризму, и борьбе с ними при признании ведущей роли Организации Объединенных Наций в международных усилиях в этой области. Кроме того, как подтверждено недавно организованной в рамках всей ОБСЕ Конференцией по борьбе с терроризмом, состоявшейся в мае 2018 года в Риме, мы вновь заявляем о необходимости бороться с растущей угрозой, вызванной потоком иностранных боевиков-террористов, возвращающихся или перемещенных, в частности, из зон конфликтов в страны происхождения или гражданства, или же в третьи страны, в соответствии с резолюцией 2396 (2017) Совета Безопасности ООН.

8. Отмечая ключевую роль, которую в укреплении общей безопасности играют устойчивое развитие, экономический рост и взаимосвязанность, мы с удовлетворением отмечаем инициативы ОБСЕ, направленные на укрепление диалога со средиземноморскими партнерами по экономико-экологическим вопросам, прежде всего по вопросам энергетики, на основе обмена информацией и примерами передовой практики. Мы рассчитываем на более активное взаимодействие между ОБСЕ и средиземноморскими партнерами по сотрудничеству в областях, вызывающих общий интерес и озабоченность, включая роль энергетики в повышении роста и сотрудничества, энергетическую безопасность и возможности, предлагаемые возобновляемыми источниками энергии, в соответствии с принятыми в ОБСЕ обязательствами.

9. Мы подчеркиваем неизменную актуальность уважения всех прав человека и основных свобод как неотъемлемой части всеобъемлющей концепции безопасности ОБСЕ. Мы также обращаем внимание на важную и позитивную роль, которую играет молодежь в повышении безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ и в Средиземноморском регионе, и поощряем инициативы ОБСЕ, направленные на стимулирование участия и вовлечения молодежи, что способствует развитию диалога и сотрудничества между средиземноморскими партнерами по сотрудничеству и государствами – участниками ОБСЕ.

10. Мы приветствуем взаимодействие между Парламентской ассамблеей ОБСЕ и парламентами партнеров по сотрудничеству, а также организацию ежегодного парламентского форума по Средиземноморью. Мы также призываем партнеров по сотрудничеству участвовать в этих мероприятиях.

11. Мы призываем средиземноморских партнеров по сотрудничеству добровольно принять и осуществлять принятые в ОБСЕ принципы, нормы и обязательства. Мы приветствуем проявленную партнерами заинтересованность в повышении в их странах информированности об ОБСЕ, в том числе в рамках сотрудничества по проектам и других видов деятельности, а также в повышении уровня их представленности на соответствующих совещаниях и мероприятиях ОБСЕ.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"В связи с принятой Декларацией о сотрудничестве и безопасности в Средиземноморье российская делегация хотела бы сделать следующее заявление.

Российская сторона присоединилась к консенсусу по этому решению, желая стимулировать более активное сотрудничество в регионе Средиземноморья, обеспечить его безопасность и внести вклад в противодействие угрозам, которые здесь возникают.

Вместе с тем мы разочарованы, что из-за позиции отдельных государств в документ не вошло важное положение о борьбе с дискриминацией в отношении христиан, мусульман, иудеев и последователей других религий. Оно особенно актуально в свете преследований на религиозной почве и межконфессиональной напряженности в регионе. Напоминаем, что Средиземноморье является колыбелью трех мировых религий. Отказ ряда стран подтвердить обязательства в данной сфере, предусмотренные, в частности, в принятой в 2014 году на СМВД в Базеле Декларации 9/14 о взаимодействии с партнерами по сотрудничеству, вызывает удивление и обедняет принятую сегодня Декларацию.

Ввиду отсутствия соответствующих положений в принятой Декларации рассматриваем упомянутую Декларацию (MC.DOC/9/14) в качестве основы для работы с партнерами ОБСЕ в данной сфере.

Вновь напоминаем о необходимости укрепления инструментария ОБСЕ по обеспечению религиозной терпимости, в том числе через разработку отдельных министерских деклараций в защиту христиан и мусульман в соответствии с поручением СМВД в Базеле.

Российская делегация просит приобщить настоящее заявление к принятой Декларации и приложить его к Журналу сегодняшнего заседания".

MC.DOC/4/18/Corr.1  
7 December 2018  
Attachment 2

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Австрии как Председатель ЕС предоставила слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В связи с только что принятой Декларацией Совета министров о безопасности и сотрудничестве в Средиземноморье Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры ОБСЕ (также от имени Черногории).

Европейский союз присоединился к консенсусу по этому тексту, признавая, что безопасность в регионе ОБСЕ неразрывно связана с безопасностью Средиземноморского региона.

В то же время ЕС хотел бы подчеркнуть значение, которое он придает гендерному равенству во всей работе ОБСЕ. Мы сожалеем, что включение формулировки о продвижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин не получило консенсуса в свете той важной роли, которую они играют для нашей общей безопасности.

Прошу приложить настоящее интерпретирующее заявление к Журналу заседания и к данной Декларации".